立法會 Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 531/03-04

Ref : CB(3)/M/MM

Tel: 2869 9205

Date : 21 April 2004

From: Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 5 May 2004

Motion on "Curbing domestic violence"

Hon Cyd HO Sau-lan has given notice to move the attached motion on "Curbing domestic violence" at the Council meeting of 5 May 2004. The President has directed that "it be printed in the terms in which it was handed in" on the Agenda of the Council.

(Ray CHAN) for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2004年5月5日(星期三) 立法會會議席上 何秀蘭議員就"遏止家庭暴力" 提出的議案

議案措辭

"本會促請政府當局全力遏止家庭暴力,從速修訂《家庭暴力條例》,增撥資源 及加強訓練前線人員處理家庭暴力個案的能力。"

(Translation)

Motion on "Curbing domestic violence" to be moved by Hon Cyd HO Sau-lan at the Legislative Council meeting of Wednesday, 5 May 2004

Wording of the Motion

"That this Council urges the Administration to make every effort to curb domestic violence, expeditiously amend the Domestic Violence Ordinance, allocate more resources and provide training to enhance the ability of front-line personnel to deal with cases of domestic violence."